

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 82 (1973)  
**Heft:** 1

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

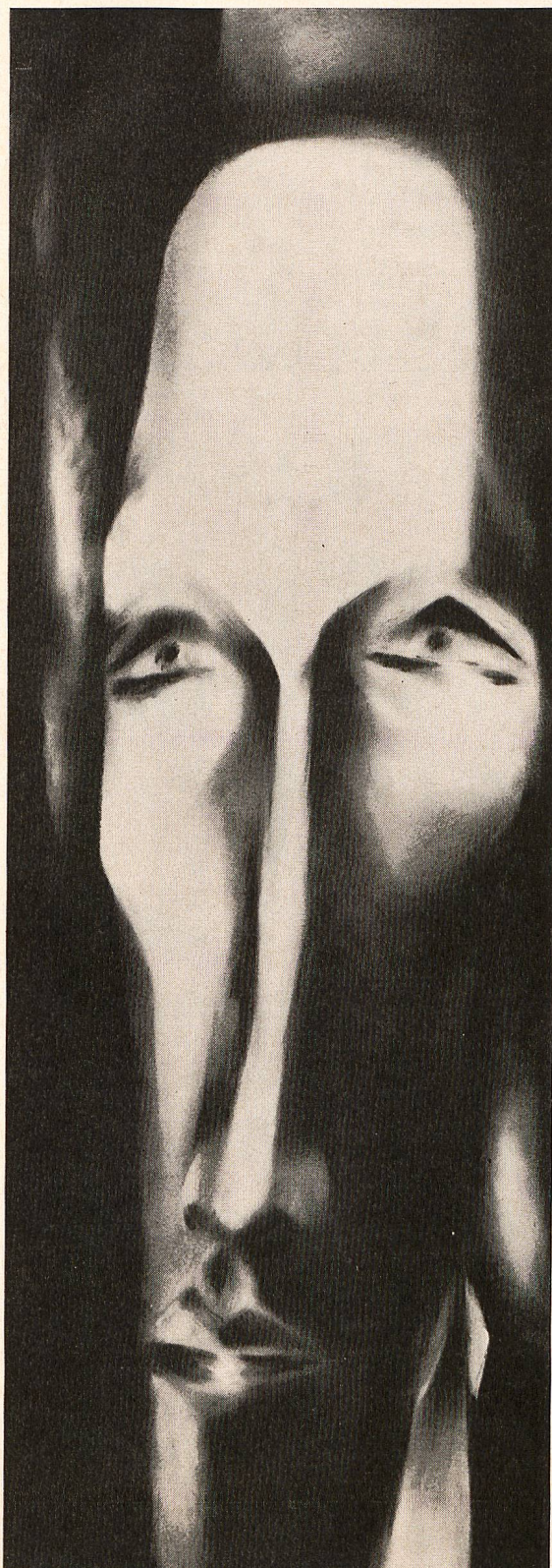
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



No 1 15 janvier 1973



# LA CROIX-ROUGE SUISSE





---

” C’est  
dans de petits  
détails déjà que  
vous constaterez  
que nous sommes  
une grande  
banque.”

(Mettez-nous à l’épreuve.)



**SOCIÉTÉ DE  
BANQUE SUISSE**  
Schweizerischer Bankverein

---

Vos

## Bulletins de versement

au nom de votre entreprise  
seront imprimés à des prix  
avantageux par



l'imprimerie de bulletins de versement

**Spühler & Cie. SA**  
**8630 Rüti ZH**

Téléphone 055 31 2157

M. le prof. dr Hans Haug

## Les relations de la Suisse avec les Nations Unies

Un ouvrage fort bien documenté concernant les grandes lignes de la politique étrangère suisse en général et les relations de notre pays avec les divers organes et institutions des Nations Unies.

«Un livre qui constitue probablement l'étude la plus compréhensive sur ce sujet parue jusqu'ici. Il s'agit là d'un travail méritoire qui séduit par une structure claire et un langage facile à comprendre. A notre avis il devrait avoir sa place dans la bibliothèque de tout ami de l'ONU.»

La Suisse dans la communauté internationale (Bulletin de l'Association suisse pour les Nations Unies)  
208 pages. Fr. 9.80

**haupt**

Edition Paul Haupt Berne



Distinctions – plaquettes – insignes

Médailles pour collectionneurs, demandez  
notre catalogue

haute valeur artistique, exécution soignée

Travail suisse de qualité

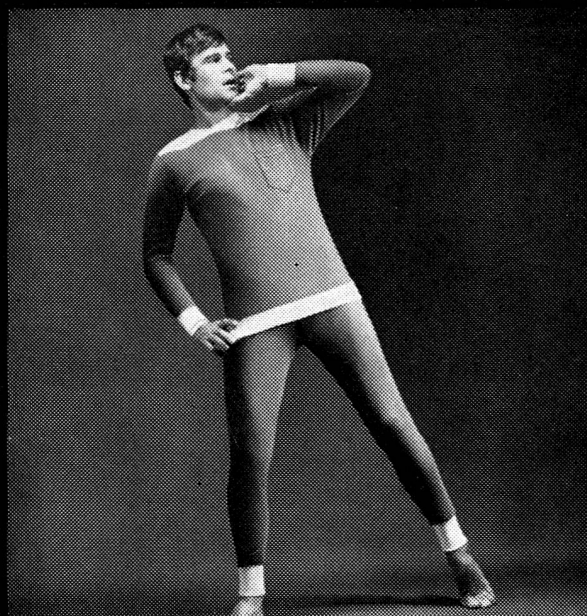


HUGUENIN MEDAILLEURS

LE LOCLE

Téléphone 039 31 57 55

# OPAL TRICOT



**Le pyjama confortable à veste longue et bordures en élastique très résistant.**

Fabricant: A. NAEGELI, Fabrique de Bonneterie Berlingen et Winterthour SA  
8401 Winterthour



dans l'industrie

# LONSTROFF

en articles  
caoutchouc

**Lonstroff S.A.**  
**Aarau**

# La Croix-Rouge suisse

No 1 15 janvier 1973 82<sup>e</sup> année

## Sommaire

### Rédaction:

Ginette Bura

Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, Téléphone 031 22 14 74

Administration de la revue et régie des  
annonces: Willy Leuzinger

Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, Téléphone 031 22 14 74  
Chèques postaux 30 - 877

### Impression:

Vogt-Schild SA, Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel Fr. 15.-

(étranger Fr. 20.-)

le numéro Fr. 2.-

(Compte de chèques 30 - 877, Berne)

3 Visages

4 Croix-Rouge internationale:  
nouveaux développements  
*Prof. Hans Haug*

7 Avant le 8 novembre!

8 En régie propre

10 Qui sont les réfugiés de Vaumarcus?

13 «Titres de voyage CICR»  
pour 4200 apatrides

14 L'évacuation des 4200 Asiatiques  
apatrides d'Ouganda s'est terminée  
avec succès  
*Hubert de Senarclens*

15 200, pourquoi?

17 Les réfugiés et les droits de l'homme  
*Paul Weis*

22 Le cœur au cœur de la santé

22 Prévention des maladies cardio-vasculaires  
*Dr Z. Fejfar*

24 Mini-dictionnaire des termes de  
cardiologie les plus usuels

26 De semaine en semaine

28 Croix-Rouge et philatélie

29 Croce Rossa nel Ticino

*Notre couverture.* Ces deux visages-miroirs ont  
été présentés récemment à la Galerie 2016 à  
Pesceux/Neuchâtel, dans le cadre d'une expo-  
sition du peintre Jean-François Favre.

En peignant ces visages-miroirs, l'artiste a  
voulu montrer au spectateur des «êtres arrivés  
au point zéro, des gens qui ont connu le mal-  
heur, les guerres, la faillite financière, l'incom-  
municabilité». Car pour Jean-François Favre,  
questionner c'est analyser un visage, sa réalité  
(voir page 3).

La Croix-Rouge suisse reçoit volontiers et en tout temps des

## vêtements usagés

Nous nous occupons nous-mêmes du nettoyage chimique des effets  
en bon état et les remettons ensuite gratuitement à des personnes  
nécessiteuses de notre pays.

D'autres lots de vêtements sont envoyés dans des régions frappées  
par des catastrophes et dans des pays en voie de développement.

Le reste, ainsi que les vêtements en mauvais état, est vendu comme  
matériel usagé.

Les envois peuvent être adressés comme suit:

**Croix-Rouge, 3084 Wabern**

Nous remercions sincèrement tous les donateurs.